



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest Latino Newspaper

«Tinta con sabor»

• Founded in 1989 •

Proudly Serving Our Readers
Continuously For Over 14 Years

La Prensa is savored by non-Latinos too!
Surf our web at: www.laprensatoledo.com

🗓️ CALENDAR OF EVENTS, PAGE 8

Escobar named interim coordinator, p. 3



Tragedy strikes Columbia Shuttle, Page 4

Breves:

Prosigue investigación en consulado de EEUU en Nuevo Laredo

Por T.A. BADGER

NUEVO LAREDO, México (AP): La sección de visas del consulado estadounidense en esta ciudad permanecía cerrada el jueves por pruebas que indican que trabajadores dentro en esa oficina venden permisos de entrada a Estados Unidos.

El cónsul general en Nuevo Laredo, Thomas Armbruster, dijo que la orden de cierre se produjo el miércoles y que se mantendrá la medida por lo menos hasta la próxima semana. Agregó que los servicios a ciudadanos estadounidenses no se vieron afectados.

Los casi 30 ciudadanos mexicanos que trabajan en el consulado se encuentran en ausencia administrativa hasta el lunes. Estos han sido entrevistados por investigadores estadounidenses de Washington, Ciudad de México y Monterrey.

Armbruster no quiso señalar el motivo que había disparado las dudas sobre el funcionamiento de la sección consular y cuantas personas estaban involucradas en la venta de visas. El consulado suele entrevistar entre 300 y 400 solicitantes a diario, dijo

Armbruster.

Mientras, los solicitantes están siendo referidos a los consulados de Monterrey y Maamoros.

El alcalde de Nuevo Laredo, Jose Manuel Suárez López dijo que con el cierre del consulado habrá muchos problemas.

Armbruster aseguró que el funcionamiento de la sección se reabrirá una vez concluyan la tarea los investigadores. Constató que la investigación del Departamento de Estado y del Departamento de Justicia tenía ya varios meses.

Un periódico local, La Mañana, citó a una fuente sin nombrar al señalar que cinco personas, dos mexicanos y tres estadounidenses, habían sido detenidos.

Grupo de amigos inicia visita a Caracas

CARACAS (AP): Los vicecancilleres del grupo de países amigos arribaron este jueves a la capital en la víspera al encuentro que sostendrán con el presidente Hugo Chávez y los miembros de la mesa de negociaciones para tratar de lograr una rápida salida a la crisis venezolana.

Una vocera diplomática confirmó la llegada al país del subsecretario de asuntos políticos bilaterales del Brasil y coordinador del grupo, Gilberto Saboia, y los

(Continued on Page 8)

Check out our Classifieds! Chequea los Anuncios Clasificados!

February/febrero 5, 2003

Spanglish Weekly/Semanal

Vol. 32, No. 21

Tragedy strikes las familias Ramos y Ruiz, page 4

Crystal You makes scholastic sojourn to Costa Rica

Part one of a series
By Rico de La Prensa

During the fourth voyage to the "New World" in 1502, Christopher Columbus landed at "Cariari," known today as Puerto Limón. The golden bands that the region's inhabitants, Caribbean native Americans, wore in their noses and ears inspired the Spaniard Gil Gonzalez Davila to name the country *Costa Rica*, or "Rich Coast," believing there to be precious metals.

The earth never yielded gold and silver, but the name was perfect for the wealth of natural beauty and flawless climate. Located in Central America, Costa Rica is bordered on the north by Nicaragua, on the south by Panama, the Pacific Ocean on the west, and the Caribbean on the east.

Prior to Columbus, the area had been populated by a variety of indigenous cultures including: the Chorotegas, Chibchas, Diquis, Huetares, and Brunecas or Borucas.

Ruins of a large, ancient city complete with aqueducts were recently found east of San José, and some sophisticated gold and jade work was being wrought in the southwest as far back as 1,000 years ago.

Some archeological sites in the central highlands and Nicoya peninsula have shown evidence of influence from the Mexican Olmec and Nahuatl civilizations. Unfortunately, today, only one per cent of the population is native.

A University of Toledo Senior student, Crystal You, departed last Thursday to this Central American paradise to

(Continued on Page 9)



University of Toledo Senior Student Crystal You



Castro among student editors chosen at BGSU

BOWLING GREEN, OH: Three Bowling Green State University publications are under new leadership for the spring semester.

Senior Ariel Castro of Cleveland is editor-in-chief of *The Gavel*, junior Beth Linder of New Knoxville is

editor of *Miscellany Magazine*, and senior Chuck Soder of Wapakoneta is editor-in-chief of the *BG News*.

Castro, 21, is the son of Grimilda Figueroa and Ariel Castro, both of Cleveland. He is a journalism major with a minor in minority issues. Castro

is also president of the Sigma Lambda Beta social fraternity and a member of the Latino Cultural Arts Committee.

Castro hopes to increase awareness of Greek life and change stereotypes of the Greek system. After graduation, Castro said he hopes to work as an investigative reporter or report on minority issues.

Linder, 21, is the daughter of John and Shelley Linder of New Knoxville. A journalism major with a minor in interpersonal communications, Linder also serves as a resident adviser, secretary/treasurer of The Way campus fellowship, and is a member of several honor societies. Her goal for *Miscellany* is to publish entertaining and informative news for all students. After college, she plans to pursue a career in newspaper or magazine reporting in Ohio.

Miscellany Magazine is distributed twice a semester and covers issues of general

(Continued on Page 3)

MARK YOUR CALENDARS!

LSU Annual Scholarship Baile



UNIVERSITY OF TOLEDO'S STUDENT UNION AUD.

Saturday, Feb. 15th
9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance &
\$25 at the door.
Call 419-530-4326

This Week

Adelante hosts free luncheon seminar	3
Your Weekly Horoscope	5
Directory of Latino Businesses & Services	5
Classifieds	9-11

La Prensa Newspaper

Have a story to share?

Editor

616 Adams Street
Toledo, Ohio 43604

Voice: 419-870-6565 or Fax: 419-255-7700

e-mail: laprensa@lycos.com

fax e-mail: 1-309-214-4165

LATINO MIX

RADIO 1230 AM

8 P.M. -

MIDNIGHT,

on Sundays!

LatinoMix1230@yahoo.com

Voces Latinas TV visits LatinoMix radio, Page 4

Spiderman loves these webs: www.laprensatoledo.com

www.voceslatinas.com

Republicanos impulsan a Estrada a Judicatura del Senado

Por **JESSE J. HOLLAND**
 WASHINGTON (AP): Miguel Estrada esta a un paso de convertirse en el primer hispano en llegar a la Corte de Apelaciones de Estados Unidos, luego de que los senadores republicanos rompieran el jueves un bloqueo de los demócratas contra los principales nominados conservadores de Bush para esta rama judicial. Con un voto de 10-9, los republicanos utilizaron su nueva mayoría desde las pasadas elecciones a finales del año pasado para convertir a Estrada, de 41 años, en el primer nominado conservador para la Corte de Apelaciones. «El Comité se ha pronunciado y se está progresando, el atolladero del senado se está desmoronando», dijo el portavoz de la Casa Blanca, Ari Fleischer. Conscientes de que la corte de apelaciones es un peldaño a la Corte Suprema, los demócratas han esperado 16 meses luego de que Bush

nominara a Estrada para concederle una audiencia el pasado mes de octubre. Tras ésta, se negaron a poner fecha para votar respecto a él, aludiendo que Estrada había evadido sus preguntas sobre sus puntos de vista legales. La acción del comité envía la nominación de Estrada al pleno al Senado, donde los demócratas aún pueden bloquearla. Con una mayoría de dos votos, los republicanos esperan un voto para el martes. «Será un intenso debate y pelearán contra él, pero pienso que podremos sacar adelante a Miguel», dijo el presidente del comité, el senador republicano Orrin Hatch. Está previsto que los demócratas discutan durante el fin de semana qué harán, dijo el senador demócrata Edward Kennedy. Los republicanos remitieron el jueves al pleno del Senado su postulación de Estrada para una judicatura, en medio de denuncias de que Estrada es objeto de una

campaña de difamación por parte de la oposición demócrata. Estrada, de tendencia conservadora, ha sido muy promovido por el gobierno del presidente George W. Bush. Los demócratas, sin embargo, afirman que Estrada tiene escasa experiencia y que se ha negado a divulgar sus opiniones sobre una amplia gama de temas judiciales. Los demócratas pidieron más tiempo para considerar la nominación, pero decidieron no intentar bloquear a Estrada en conjunto. Sin embargo, los senadores esperan que haya un fuerte debate sobre el nuevo candidato. No se sabe cuándo se reunirá el Senado para analizar la nominación. Previamente a los demócratas han amenazado con obstruir a los nominados por Bush. «No creo que hagan eso, pero uno nunca sabe», agregó Hatch. «Tienen algunos agitadores de su lado, nosotros tenemos algunos en

el nuestro y hay que trabajar para que ellos no obstruyan». Bush, y los republicanos que tienen una ventaja de 10-9 en el comité, han buscado la confirmación de Estrada desde que fue nominado en mayo del 2001. Estrada, integrante de la firma de abogados que representó a Bush en su exitosa disputa en la Corte Suprema por la presidencia, es considerado como un nominado potencial a dicha corte si se produce una vacante mientras Bush esté en la Casa Blanca. El circuito del Distrito de Columbia ha proporcionado tres de los actuales jueces de la Corte Suprema. Hatch catalogó a Estrada como una de las personas más calificadas jamás nominadas y acusó a los liberales de oponerse a su nominación simplemente por su raza y postura política. Los demócratas rechazan las imputaciones y afirman que Estrada no debe ser exento de escrutinio sólo porque es hispano.

Al Editor de La Prensa:

La razón de mi e-mail es para mostrarles dos presentaciones que ayudan a entender un poco lo que nuestro país esta viviendo en estos momentos con su situación política, y económica. De igual forma pertenezco a La resistencia Civil de venezolanos en el Exterior (RECEVEX) que tiene como función unir y contactar a los venezolanos en el extranjero para uniros en voz y voto en contra del régimen autoritario y dictatorial del actual mandatario de nuestro país Hugo Chavez Frias. Para hacer una historia larga un poco corta, en Noviembre del año pasado la sociedad venezolana recolecto 2 millones de firmas para un Referéndum consultivo el cual fue aprobado por el Consejo supremo electoral y por el Tribunal, en busca de una salida democrática a la grave crisis que vive nuestro país. El mandatario nacional y sus ayudantes en el congreso y tribunales decidieron que no había los fondos necesarios para permitir la realización del referéndum, también fue negada la ayuda de las fuerzas armadas nacionales para proteger y asegura el proceso y fueron negadas las escuelas públicas como centros de votación. Sin embargo la sociedad civil decidió que nosotros mismos recogeríamos el dinero y siendo un 80% de la población la que desea el referéndum no nos fue muy difícil, utilizando centros comerciales y oficinas privadas como centros de votación y organizándonos cívicamente para velar por el proceso. Esto obviamente no fue de mucho agrado para el régimen, que tiene un temor inminente a que el mundo entero conozca que nadie lo quiere y que deseamos nuevas elecciones. Por esto el régimen ordeno a su Tribunal Supremo de Justicia a descalificar al consejo supremo electoral, y sus miembros, sin consejo supremo electoral no podrán realizarse elecciones de ningún tipo. Por esta razón la sociedad Venezolana organizada por el deseo de vivir en democracia y considerándolo nuestro deber contarnos en un referéndum y en elecciones organizamos nuestro propio referéndum, con nuestros fondos y como voluntarios el cual por razones obvias no es oficial del gobierno, pero es la voz y el voto de un pueblo que desea una salida electoral, pacífica y democrática a esta enorme crisis que vive Venezuela. Estas elecciones lo llamamos «EL Firmaz» y se va a realizar este domingo 2 de Febrero en toda Venezuela y el mundo. Venezolanos en Ohio también decimos que SI a la democracia Venezolana y estaremos participando en el Firmaz este domingo 2 de Febrero, en Akron, Ohio. El Firmaz será un referéndum alternativo mediante el cual se hará la recolección de firmas para apoyar: A) La Enmienda Constitucional, B) La Asamblea Constituyente, C) El Referéndum Revocatorio del Presidente y de algunos parlamentarios, D) y el abrogatorio de las 49 leyes de la Habilitante. Además, se recogerán rúbricas para solicitarle La renuncia al Presidente, las cuales se enviarán a organismos internacionales como la OEA y la ONU, y al propio jefe del Estado. Sinceramente, Adriana Luzzardo Norwalk, Ohio

“U.S faces widespread opposition to a war against Iraq”

—Fidel responds to Bush

By **MAR ROMAN**
 Associated Press Writer
 HAVANA (AP): President Fidel Castro said Wednesday that the U.S. government faces widespread disapproval from the American public and risks harming the world economy if it launches a military attack on Iraq. “The vast majority of the world’s public opinion opposes this already announced war,” Castro told a packed audience of foreign visitors at Havana’s convention center in a nighttime speech broadcast live on state-controlled television. “The threat of a war in Iraq has been looming consider-

ably over the world economy, which is currently affected by a serious and deep crisis,” said Castro. The Cuban president said Venezuela’s current political turmoil had already affected world oil prices, pushing them to intolerable levels, especially for poor nations. “It’s a general opinion that the aim of the war against Iraq is to take possession of the world’s third oil reserve, which worries Europe as it imports 80 percent of the energy. On the contrary, the United States imports between 20 and 50 percent,” Castro said. Castro, wearing an elegant black suit and tie, spoke at the

end of an international academic conference dedicated to independence hero José Martí on the 150th anniversary of his birth. The Cuban leader was responding to U.S. President George W. Bush’s State of the Union speech Tuesday night, in which he pledged to use the “full force and might of the U.S. military” if needed to disarm Iraq. Castro said recent surveys show that 65 percent of Americans oppose a military attack on Iraq without approval of the United Nations Security Council. Bush’s statements are especially dangerous, said Castro, because “they are not pronounced by a mad man

from a dark corner in a mental hospital,” but a leader with access to nuclear weapons. Among those in the audience were former French first lady Danielle Mitterrand and ex-Mexican President Miguel de la Madrid. The well-known Cubans there included Elian Gonzalez, the boy at the center of an international custody battle three years ago, and Aleida Guevara, daughter of the late revolutionary Ernesto “Che” Guevara. As he wound up his prepared speech, Castro looked at his watch and expressed surprise that he had spoken for less than an hour. Castro’s speeches can run more than two or three hours.

La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc.
 Rebecca McQueen
 Alan Abrams
 Fletcher Word
 Marisol Ibarra
 Rico
 Jennifer Zenk
 Kathy Sweeney
 Fletcher Word
 Aida Maxsam
 Wally Rodela

Publisher
 Business Manager
 Senior Correspondent
 Staff Writer
 Correspondent
 Cacographer
 Graphics Manager & Webmaster
 Graphics
 Sales Manager
 Sales Representative
 Distribution

Culturas Publications, Inc., d.b.a. La Prensa Newspaper

Headquarters: 616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
 • 419-242-7744/7650 Voice • 419-255-7700 Fax
SALES: 419-242-7744 or 419-870-6565
 • laprensa@lycos.com E-mail
 • web site: www.laprensatoledo.com
 Copyrighted by Culturas Publications, Inc. 2003

La Prensa’s Detroit Office

4454 W. Vernor Hwy. Sales Rep. 313-729-4435
 Detroit MI 48209 Rico

For your Michigan Ads, call 313-729-4435

Need More Money?

¿Quieres Más Dinero?



Make full-time income with part time sales with Toledo & Detroit’s only Bilingual Weekly Newspaper.
Earn immediate cash income!
 For details call (419) 870-6565 or (313) 729-4435
 or e-mail laprensa@mexico.com



La Prensa Nacional

Published weekly on Wednesday by Culturas Publications, Inc.
 616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
 Advertising deadline: Friday at 4 p.m.

Subscribe to La Prensa today!

26 weeks—only \$35.00 52 weeks—only \$65.00
 Name: _____ Address: _____
 City/State/Zip _____ Phone Number: _____

Send your check or money order to:
 La Prensa, 616 Adams Street, Toledo OH 43604

Culturas Publications, Inc. d.b.a. La Prensa Newspaper
 Limit: One free copy per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Escobar named interim coordinator of UT Multicultural Student Center

Last Thursday, Louis Escobar, president of Toledo City Council and one of last year's recipients of a Diamante Award, was named as interim coordinator of the University of Toledo Multicultural Student Center (MSC), announced Dr. Tyrone Bledsoe, UT vice president for student affairs.

"Louis brings to this interim position a long-standing dedication to enhancing diversity, as well as knowledge and understanding that is central to succeeding in the role," said Bledsoe.

According to Bledsoe, the MSC is dedicated to creating

a campus environment for all minorities "that is conducive to learning by providing programs and services that meet the needs of these students."

Escobar, 53 and former director of Adelante, Inc., began this new position last Monday at a salary of \$40,040 while UT starts looking for full-time placement.

Escobar holds a master of arts degree from the University of Detroit and a master of divinity degree from Saints Cyril and Methodius Seminary. He is working toward a master's degree in guidance and counseling at the University of Toledo.

U.S. closes Mexican border consulate in visa probe

MONTERREY, Mexico (AP): The U.S. government announced Wednesday it has closed its busy consulate in the border city of Nuevo Laredo to investigate possible illegally issued visas.

U.S. State Department spokesman Richard Boucher said in Washington, D.C., that the office was closed to investigate visa operations.

He said the State Department and the Department of Justice were looking into "allegations that a number of individuals received visas illegally from this consulate."

The closure had been announced earlier by the consulate in Monterrey, some 120 miles south. Lizette Gonzalez, spokeswoman for the Monterrey office, said the Nuevo Laredo consulate was the sixth busiest U.S. consular office in the world in 2001, the latest year for which statistics were available.

Boucher said officials expected the consulate "to reopen in a few days, but we won't resume visa operations until we're completely satisfied that all visas are being issued in full accordance with the law."

Boucher said he could not say if there had been arrests, who was under investigation or how many visas might be involved.

"We have to protect the integrity of the visas, as well

as the manner in which they are issued," Consul General Thomas Armbruster said in a story in Thursday's Laredo Morning Times. "We will review our procedures during the investigation, which will include a detailed examination of consular operations."

Armbruster said the consulate had been interviewing an average of 300 visa applicants a day. There was no line of people waiting to get into the building Wednesday because the day was designated for administrative duties, the San Antonio Express-News reported in its Thursday editions.

Visaseekers, some of whom had traveled for hundreds of miles to obtain the documents needed to enter the United States, were directed to the consulates in Monterrey and the northern state of Tamaulipas.

"It's unfair what the Americans do to us," said Lourdes Tapia, who had traveled more than 185 miles to Nuevo Laredo from the neighboring state of Coahuila, and would have to travel another 120 miles to Monterrey to get her visa.

"First we had problems with the forms, then they were behind in returning them ... and now they are making us travel to yet another place without taking our cases into consideration."

Adelante, Inc. hosts free luncheon seminar

Adelante, Inc., in cooperation with the University of Toledo nursing program, is having a 'Free Lunch and Learn Seminar' at Queen of Apostles school, at 235 Courtland, Toledo, this Saturday, February 8th.

Topics to be covered include asthma and tobacco use.

According to Maria Luisa Tufts, the Adelante coordinator, "this program was made possible by a grant from the American Legacy Foundation. Call to RSVP at 419-244-8440."

Castro

(Continued from Page 1)

interest to the BGSU community.

Soder, 21, is the son of Al and Mary Ellen Fry of Wapakoneta. A journalism major with a minor in chemistry, he is active in the Honors Program. As editor-in-chief of the BG News, Soder said he hopes to increase photo coverage in all parts of the paper and encourage initiative among new reporters. After graduation, he wants to be a science writer or newspaper reporter and is considering possibly attending medical school.

The BG News, a daily campus newspaper, has a circulation of 9,500. It is distributed free at more than 50 on-campus locations and at 60 off-campus locations.

Robert Bortel, director of student publications, said that students were chosen for the editorships based on their good journalism backgrounds, their vision for the respective publications, and good managerial skills.

INS extends deadline for foreign student tracking system

By ADRIAN SAINZ
Associated Press Writer

MIAMI (AP): The Immigration and Naturalization Service (INS) gave the nation's colleges and universities an extra 15 days to begin feeding information about their foreign students into a new Internet database.

The immigration agency said the new Feb. 15 deadline would let schools make sure their computers could link to INS equipment.

The INS had set a Thursday deadline for about 3,000 schools to be ready to start supplying data to the Student and Exchange Visitor Information System, which is meant to replace the paper-based system the INS has used for years to track foreign students.

But some colleges complained that the system was too cumbersome or was not responding properly.

"There were certainly indications there were problems that were cropping up. This is a way to afford those schools two more weeks to work through those issues," INS spokesman Chris Bentley said.

The INS has had a mandate to create a computerized system since 1996. But

the long-delayed project was accelerated after the Sept. 11 terrorist attacks. One of the hijackers had entered the United States on a student visa.

Schools must provide information on the academic, personal and financial status of foreign-born students and their dependents. Colleges must also provide data on any disciplinary action, off-campus employment and whether the student has dropped below a full course of study.

The grace period applies only to newly enrolled international students. An Aug. 1 deadline for foreign students already enrolled still applies.

About 583,000 foreign students were enrolled in the United States in 2001-02, according to the Institute of International Education.

Many school administrators were relieved to learn of the extension Wednesday.

"Generally speaking the system has been working very, very slowly. I guess Immigration has had an earful from me and my colleagues at other institutions," said Peter Li, assistant dean for international students at West Virginia University.

"We were happy to see that e-mail this morning that they're giving us a couple more weeks before we're required to do

SEVIS," Li said Thursday.

Li said WVU has been using the system for about a week and a half.

"What I don't understand is why, if Immigration is expecting that many schools to come online Jan. 30 to use the system, they cannot devise a system to accommodate the volume," he said.

"They could have done a better job anticipating that."

Marshall University has been using the system for several months and has submitted information for almost all of its foreign students, said Wayan Mestriyina with the university's Center for International Programs.

"It's certainly a lot more paperwork and the system is really slow now," Mestriyina said.

Software adjustments at Miami's Florida International University mean it cannot begin submitting information for its 3,300 international students until next week, and Georgetown University in Washington had not been able to access the system until Thursday.

"It's been as slow as molasses in a refrigerator," Georgetown assistant dean Kathy Bellows said. "Today, though, I was able to get in and do the things I needed to do fairly quickly."

CALL TODAY!

Latina graphics

Designed to meet your layout and advertising needs.

Custom Graphic Design

Advertising Pieces • Newsletters • Web Design
Business Cards • Letterhead • Envelopes
Brochures • Business & Social Stationery

419.241.5774

e-mail us at latinagraphics@lycos.com

Hatfield

HONDA OVER 34 YRS. EXPERIENCE

Reynolds Rd. at Dussel In Maumee
1-800-368-6527 419-893-5501 "The Home of Honda"

Hatfield Honda is a low-pressure dealership and we make it easy to buy a new or used car.

It's like having a friend in the car business

See Tim Hernandez for all your new Honda and Used Car needs

IF YOUR PRE-APPROVED... LDC HAS A HOME FOR YOU

Final home in Heritage Village—where history recreates itself with brick imprinted alleys and turn of the century street lighting. Three bedrooms, 2.5 bathrooms, master bedroom with walk-in closet and master bathroom, central air, two-car garage w/garage door opener, full basement, rear wood deck, dishwasher & garbage disposal, security system and property tax abatements. Possession at closing: \$105,000.

824 Baker

Built in 1876 this home is a showstopper. A total of 2,560 square feet of living space including front and rear staircases, four bedrooms—master on main floor, two full bathrooms, utility room—main floor, large family style kitchen, extra rooms throughout, one car garage, security system and property tax abatements. All for \$70,500. Downpayment assistance to those that qualify, income restrictions apply.

1814 Locust

Lagrange Development Corporation
3196 Lagrange Toledo, Ohio 43608
419 255-8406
www.lagrange-development.org

Thousands of Cubans march in Havana to honor independence hero

By MAR ROMAN

Associated Press Writer
HAVANA, (AP), Jan. 28: Chanting "Viva Fidel!" and "Cuba, Si!" thousands of young Cubans carrying flaming gas torches marched through Havana's streets Tuesday to honor independence hero José Martí (1853-1895) on the eve of the 150th anniversary of his birth.

Led by Defense Minister Gen. Raul Castro, who is President Fidel Castro's brother and designated successor, the students paraded Monday night from the University of Havana to a building where Martí was once imprisoned.

Raul Castro, 71, was flanked by other prominent members of the Cuban communist elite, but 76-year-old Fidel Castro was not there.

Officials estimated that 20,000 people participated in the 2 kilometer (about 1 mile) march on a street a few blocks from the Malecon coastal highway.

The torchlight march tradition was initiated in 1953, on the 100th anniversary of Martí's birth, when students protested the government of then-President Fulgencio Batista and U.S. influence in

Cuba. "We haven't gathered here to pay an empty tribute to Martí," university leader Enrique Gómez Cabezas told the gathering at the end of the march. "We Cubans are a cultured people and very determined not to let his ideas die."

Gómez Cabezas criticized what he said was a tightening of the U.S. trade embargo against Cuba and called on young Cubans to keep believing in communism.

Cubans revere Martí, an intellectual who wrote of the island's need to remain independent from the United States and other countries, actively campaigning for his nation's independence from Spain both with the pen and the sword.

While best known for his poems and essays, Martí later fought with the independence army against Spain in Cuba, dying on the battlefield in May 1895.

He inspires both supporters and opponents of Cuba's socialist system and is hailed by Fidel Castro as the "intellectual author" of the attack that launched the Cuban revolution 50 years ago.

Documentaries and debates about Martí have dominated

Cuba's state-controlled media in recent days, while admirers of the poet and patriot have decorated the many statues of him across the island with flowers.

Juan Nuiry, who participated in the 1953 march, highlighted the difference between the peaceful march Monday night and the one by workers 50 years before, when police broke up the gathering.

Other anniversary activities included an international academic conference dedicated to him. Among intellectuals participating were former French first lady Danielle Mitterand, ex-Mexican President Miguel de la Madrid, and American academic James Petras, a sociology professor at the State University of New York in Binghamton.

Cuban boys and girls on Tuesday morning paid homage to Martí, who dedicated many of his literary works to children.

Thousands of members of the Pioneers communist group for school children recited poems and sang songs in Martí's honor at the gigantic statue in his image at the base of the towering monument that bears his name.



Cultivo Una Rosa Blanca

Por José Martí

Cultivo una rosa blanca
En junio como enero
Para el amigo sincero
Que me da su mano franca

Y para el cruel que me arranca
El corazón con que vivo,
cardo ni ortiga cultivo;
cultivo la rosa blanca.

BENEFIT DANCE

for St. Mary's Church
featuring
GRUPO AUTORIDAD
Saturday, March 1, 2003
8:00 p.m. - midnight
Sommerset Hall
2458 Tremainsville
Toledo, OH
\$12.00 per person in advance
\$17.00 at the door
For advance tickets call
(419) 255-2429 or
(419) 243-9213
BYOB

Tragedy strikes in south Toledo

Last Saturday, at approximately 1:30 a.m., Arnoldo Ramos, 51, and his nephew Ricardo Ruiz, 42, were tragically killed by a hit-and-run driver as they were crossing Broadway Street in south Toledo.

The couple had just parked their vehicle in route to the New Triangle Café to visit a relative. The tremendous force of the impact threw one of the men almost 50 feet.

Several hours later, Billy Ray Hartsock, of 1122 Orchard Street, turned himself in to the police as the driver of the vehicle in question. He allegedly attempted to dispose of his damaged pickup truck in the Maumee River but was unable to do so due to the thickness of the ice.

BMV records reveal that Hartsock has had his driving privileges suspended indefinitely.



Ricardo Ruiz

He appeared in Toledo Municipal Court on Monday and remains in custody with two felony charges of aggravated vehicular homicide. Hartsock admitted to some drinking prior to the incident. Blood tests were given.

Ruiz was an avid follower of Tejano music and was a supporter of many of the area Latino bands. Ramos was a retired autoworker.

Astronauts and cosmonauts killed in the history of space exploration:

Jan. 27, 1967: Astronauts Gus Grissom, Edward H. White and Roger B. Chaffee die when a fire sweeps their command module during a ground test at Kennedy Space Center.

April 24, 1967: Soviet cosmonaut Vladimir Komarov is killed when his Soyuz I spacecraft crashes on return to Earth.

June 29, 1971: Cosmonauts Georgy Dobrovolsky, Vladislav Volkov and Viktor Patsayev die during re-entry of their Soyuz 11 spacecraft. A government commission disclosed that the three died 30 minutes before landing because a faulty valve depressurized the spacecraft.

Jan. 28, 1986: The space

shuttle Challenger explodes 77 seconds after launch, killing all seven astronauts aboard, including Christa McAuliffe, intended to be the first teacher in space. Other astronauts killed were Francis "Dick" Scobee, Michael J. Smith, Ellison S. Onizuka, Judith A. Resnik, Ronald E. McNair and Gregory B. Jarvis.

Feb. 1, 2003: Space shuttle Columbia breaks apart in flames about 203,000 feet over Texas, 16 minutes before it was supposed to touch down in Florida. All seven aboard were killed: William McCool, Rick Husband, Michael Anderson, Kalpana Chawla, David Brown, Laurel Clark, and Ilan Ramon, who was Israel's first astronaut.

Voces Latinas TV visits LatinoMix radio

Voces Latinas TV was on location last Sunday, visiting LatinoMix radio, which airs every Sunday from 8:00 p.m. to midnight on WCWA, 1230 AM.

"LatinoMix has been on the airwaves in the northwest Ohio and southeast Michigan since April of 2002. We appreciate our listening audience and enjoy receiving their numerous telephone calls for dedications and announcements," according to executive co-producer, Tony Rios, who also produces Voces Latinas, which airs on Thursday and Sunday in Toledo and other venues.

In addition to a mixed variety of Latino music, Arturo Ortiz, Adriana Luzardo, and Greg Guzman were interviewed by Tony & Betty Rios, of Voces Latinas, and Victor Diaz, a guest DJ of LatinoMix.

Ortiz is a Senior Paralegal of ABLE and he reflected on racial profiling by police and the ability of filing taxes with the IRS by migrant workers.

Luzardo, of Venezuela, spoke about the current crisis in Venezuela concerning the attempt to oust President Hugo Chávez Frías and the oil strike.

Greg Guzman of Lourdes College discussed last Sunday's College Goal Sunday (CGS), which is an outreach program that allows Ohio families to receive free, no-strings-attached professional assistance with their college financial aid form. See related photo on page 6.

Space shuttle Columbia disintegrates into flames over Texas, but Bush still focused on Iraq

Last Saturday, Space shuttle Columbia disintegrated 39 miles over Texas, in a meteoric streak that rained smoking debris over hundreds of miles of countryside. All seven astronauts—Rick Husband, Michael Anderson, David Brown, Kalpana Chawla, Laurel Clark, William McCool, and Ilan Ramon—were killed, a tragedy that echoed the Challenger explosion almost exactly 17 years earlier.

The catastrophe occurred in the last 16 minutes of the 16-day mission as the spaceship glided in for a landing in Florida.

The cause of the tragedy was not immediately known. An independent commission was appointed to investigate. One potential focus: possible damage to Columbia's protective thermal tiles on the left wing from a flying piece of debris during liftoff. NASA said the first indication of trouble Saturday was the loss

of temperature sensors in that wing's hydraulic system.

Columbia had just re-entered the atmosphere and had reached the point at which it was subjected to the highest temperatures.

Authorities said there was no indication of terrorism; at 207,135 feet, the shuttle was out of range of any surface-to-air missile. Security was extraordinarily tight on this mission because Ramon, Israel's first astronaut, was among the crew members. Ramon, a 48-year-old Israeli Air Force colonel, was a former fighter pilot who survived two Middle East wars.

The death of an Israeli astronaut who happened to be on board a spacecraft that crashed over a town named, of all things, Palestine, Texas—the home state of Bush—added a bitter irony and another layer of suffering.

Unlikely to change or delay the path to war, the disaster will complicate U.S. relations in the Arab world by calling attention to Israel's close ties

to the United States, some observers speculated on Saturday.

The tragedy descended just before the Bush administration attempts to round up international support for a unilateral attack on Iraq. It handed President Bush—who had plenty of problems to deal with in Afghanistan, Iraq, the Middle East, North Korea, and a sour economy at home—another cause for grief.

Pieces of the spacecraft and content were found in several east Texas counties and in Louisiana. There was at least one report of human remains recovered—in Hemphill, Texas, a hospital employee on his way to work reported finding what appeared to be a charred torso, thigh bone and skull on a rural road near what was believed to be other debris.

The shuttle flight was the 113th in the shuttle program's 22 years and the 28th flight for Columbia, NASA's oldest shuttle.

Norb Kirian

Kirian Mechanical Service, Inc.

Your One Stop Call Center

Heating & Air Conditioning - Plumbing
Refrigeration - Electrical - Boiler
Restaurant Equipment - Custom Wood Work

Phone (419) 242-7539

Fax (419) 244-6737

MATTRESS CITY & MORE

JORGE GONZALEZ
1940 AIRPORT HWY., TOLEDO, OH 43609
419.382.7278 FAX 419.382.7300

AFFORDABLE AUTO INSURANCE FOR EVERYONE

No more down payment worries!!

(Over six decades of family experience in helping you.)

419-243-8786

Downtown Toledo
520 Madison Ave.
(Madison and Huron)
Spitzer Bldg.

Rambo's Sports Bar & Grill

DJ Bob Rios every Thurs., Fri., & Sat.

SPECIALS EVERYDAY:

Wednesday	Karaoke
Thursday	\$1 Night
Friday	Top 40
Saturday	Tejano Night

Kitchen open 24 hours with Mexican Menu
Breakfast Special 5:00 a.m. to 11:00 a.m. \$2.29

10% off with business card
201 Knapp Street, Toledo, Ohio **419.241.2358**

**ATTORNEYS/
ABOGADOS**

SOUTHWEST LEGAL SERVICES
LAW OFFICES OF
ANDREA J. FERRARA
8941 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6767

The Law Offices of Howard, Cherniak, and Gupta, P.C.
Friends to the neighborhood for 20 years. A general practice law firm that specializes in personal injury claims. Located at 1020 Springwells (at the corner of Lafayette), Detroit MI 48209. Initial consultation free of charge. Para una consulta en español, llamen a Griselda Garza o Nereyda Villarreal al. 313-849-0567.

Tatiana Alvarez, Esq.
Boss & Vitou Co.,
L.P.A.
111 W. Dudley Street
Maumee OH 43537
419-893-5555

AUTOMOTIVE

TAYLOR AUTOMOTIVE
DOWNTOWN
G U A R A N T E E D
CREDIT APPROVAL
BEST CARS AT BEST PRICES
Call 419-241-2264 [English]
Call 419-350-8432 [Spanish/Español]
Toledo OH

AUTO ROUND UP
USED CARS
Financing available
Hours: M-F 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
2 locations to serve you:
4847 Livernois and 5318 Cabot Streets
Detroit MI 48210
313-231-2527/313-846-6800

Royal Collision, Inc.
Towing, bumping, painting, welding, glasswork.
32 years serving Detroit.
8001 Michigan Ave.,
313-582-1000.
Se Habla Español.

Northland Collision
Expert Refinishing & Collision Work
5135-37 Lewis Avenue
Toledo OH 43612
419-476-6728

RITE ON AUTO SALES
Compra y venta 100 car inventory
Financiamiento garantizado
Se Habla Español
6935 Michigan Ave. [6 blocks west of Livernois]
Detroit MI 48210
313-297-3333

**BARBER/BEAUTY
SALONS**

Violeta's Salon
Cortes de pelo/Haircuts
4844 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6551
Se Habla Español

COMPUTERS

AMPLEX INTERNET SERVICE
\$14.95 per month at
www.amplex.net
Toledo OH
419-720-3635
Toll free:
1-888-419-3635
First month free

DRIVER'S TESTING

La Raza Testing
Examen de Manejo
Auto y conducción de
vehículos comerciales
[CDL]
2944 Junction Ave.
Detroit MI 48210
Se habla español por
Sheila Patiño y Darla
Gloria. 313-897-1615.

FASHION

DELIA FASHION
Ropa para Damas, Caballeros y Niños
Lun.-Sab. 10:00 a.m.-9:00 p.m./Dom. 10:00 a.m.-6:00 p.m.
7910 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-6790

GC FASHIONS PLUS
Fancy lamps, clocks, flowers, curtains, bedspreads, authentic rugs, shoes, 20s, all kinds, all gifts, Christmas.
3125 Lagrange [& Park]
Toledo OH 43608
419-243-7162

R O D R I G U E Z
VAQUERITA
5698 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-849-0746
de toda traje; ropa vaquera, botas, exóticos, ropa de bautismo, musica, envíe dinero a México

FUNERAL HOMES

SALOWICH & STEVENS FUNERAL HOME - ROBERT J. WERTH, DIRECTOR
Nuestra familia
Serviendo su familia
3833 Livernois
Detroit MI 48210
313-894-1334
877-700-3970

FURNITURE

MATTRESS CITY
1940 Airport Hwy.
Toledo OH 43609
Complete bedroom sets; handmade frames; 40-day layaway. Call Jorge,
419-382-7278. We accept credit cards.

HARDWARE

VERNOR FERRETERIA
Do It Best Hardware;
Specialize in plumbing, electrical, lumber, paint, window repair, and automotive.
4645 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-7777.

GIFT SHOPS

Regalitos Especiales
Regalos para bebé, shower, cobertores; accesorios para Bautizo y Primera Comunión
4438 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-297-2134
Se Habla Español/
Carmen Ruiz dueña

INSURANCE

DANIEL GUADARRAMA AGENCY
Todo el mundo necesita un abogado, un doctor de familia, y un agente de seguros. Para aseguranzas nadie te ayuda mejor que:
Daniel Guadarrama Agency. Llamame y permíteme ayudarte.
3171 N. Republic Blvd., Suite 207,
Toledo OH 43615
419-704-2589.

MEDICAL/DENTAL

Family Care Medical Center - Medical, Dental, & Pediatrics
5831 West Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-842-8300/313-842-1200 Se Habla Español.
No appt. necessary

DOCTORA EN MEDICINA
WANDA VELEZ-RUIZ, M.D.
4115 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-8400
Office hours: M-F 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sat: 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

JOSEPH HARRIS, DDS
Dentista/odontólogo/frenos/sobre pedido
Se Habla Español
2431 West Grand Blvd.
Detroit MI
313-895-4300

DENTAL HEALTH GROUP
Mon-Fri. 8:30 a.m. to 4:00 p.m.
Emergency Walk-ins
Daily, 8:30 to 11:00 a.m.
Most insurance accepted
3531 Junction SW
Detroit MI
313-897-7155

MEN'S CLOTHING

Hector's Men's Wear
5449 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-2044
66 años sirviendo al público. Visita Hector y familia Lunes a Sábado.

MEXICAN IMPORT STORES

XOCHI'S IMPORTS
Authentic Mexican Hand Crafts,
Great line of gifts, accent pieces, & food products
Open daily, 11:00 a.m. to 9:00 p.m.
3437 Bagley Street
Detroit MI 48216
313-841-6410

PHARMACY

Springwells Discount Pharmacy
Your Personal Pharmacy
Fast, friendly service
Adel Dakhallah, dueña
2117 Springwells
Detroit MI
313-841-8000

REAL ESTATE

Julie Picknell
Charles Reinhard Company Realtors
1020 E. Michigan Ave.
Saline MI 48176
734-395-8383

**RESTAURANTS/
BAKERIES**

LUNAS BAKERY II, INC.
Family owned and operated for 4 generations
Hot bread daily; flour tortillas; hot tamales; fresh chorizo
Open 7 days/wk:
M-Sat, 6:00 a.m. to 9:00 p.m.;
Sun: 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
5680 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-1510
fax: 313-554-1196

Paul's Pizzeria
Homemade Pizza, Burgers, Lasagna
40 years service/We deliver!
7635 West Vernor Hwy.
[near Central Ave.]
Detroit MI 48209
313-843-1444

SCHOOLS

Toledo Academy of Beauty Culture
Hair, nail, and skin care careers
Earn \$14-\$20 per hour
Free brochure
4801 Lewis Ave.
Toledo OH 43612
419-478-6660
1-888-733-8222.

SPORTS

Life Style Soccer
Todo lo que buscas para fútbol, soccer.
Marcas Mexicanas y Europeas.
8220 Michigan Ave. [con Loya]
Detroit MI 48209
313-584-8584

TAX/ACCOUNTING

Bandera Tax Preparation Service
1620 Lansing @ W. Vernor Hwy.
Detroit MI 313-849-5633
Gratis: Laser color photo, 8x10.
Se Habla Español.

For more information on how to place your business in our directory see page 9

Weekly Horoscope

BY SEÑORITA ANA

ARIES: (March 21-April 20)

You will be challenged to put forth your very best, so keep any rebellious thoughts to yourself. Being filled with high energy, make sure you are sensitive to other people's feelings. It's time to come out of your shell and live a little.

TAURUS: (April 21 - May 21)

Guard against any undue stress—someone or something has hit just the right button and drained your energy. Your mate may be having problems coping, and moodiness will no doubt result - remember that actions will always speak louder than words.

GEMINI: (May 22 - June 21)

Make time to stay home and rest; tension from all sides may be stressing you out. Your fresh, new ideas in the workplace will be received very favorably. Conditions are excellent for rapid progress at work. Get in contact with an old friend you've lost track of.

CANCER: (June 22 - July 23)

There may be heavy demands on you, so try to stick to routine and all will go well. If you have been clinging to either a child or lover, you need to let go a little; they need more space now. Angry words may flare between you and another, be cautious.

LEO: (July 24 - August 23)

Your mind is usually quick and perceptive. You will no doubt captivate others with your wit and wisdom. Authorities at work are interested in hearing your opinions, and the ability to see the big picture will be greatly appreciated. Listen to the ideas of others.

VIRGO: (August 24 - September 23)

If you can grasp an opportunity to better yourself financially don't pass it up, the effort is worth it. Again, the extra effort may be needed at work—go early and stay late. Your understanding of the needs of both men and women helps you mediate gender-based disputes.

LIBRA: (September 24 - October 23)

Heavy demands are made on your time and energy. Disputes with family members can be resolved through thoughtful discussions. Any business meetings will also be productive. Your mate will end the week with a romantic interlude, and, if unattached, a new love is waiting.

SCORPIO: (October 24 - November 22)

Your keen memory and problem-solving abilities will help you to impress your bosses. It's reality check time for you, with memories and intuition playing major roles in your actions for the next few months. There are powerful spiritual insights dominating your inner self.

SAGITTARIUS: (November 23 - December 21)

It may be time to step back from current projects to think things out, to give you a better perspective on long-term career strategies. It's a good time to share bright ideas with receptive colleagues. There seems to be an old adversary back on the scene, be cautious and patient.

CAPRICORN: (December 22 - January 20)

It will be a challenging week, and you are assertive in getting your ideas across. A friend will no doubt welcome your help, and may be either combative or irrational, so be patient with them. But there will also be a limit to patience, so know when to say enough is enough.

AQUARIUS: (January 21 - February 19)

Your health is in question during the week. Be reassured that there is nothing wrong with you that more rest and less stress won't cure. Take extra time for your mate, and have a long and loving talk with a loved one. Your communication skills will get you through the week's challenges.

PISCES: (February 20 - March 20)

You may need to talk your ideas out. Nobody will mind though, because what you have to say is fascinating. The workweek will start out with opportunity for monetary gains. There are differences of opinion, which may threaten a friendship; resolve them now.

IF THIS WEEK IS YOUR BIRTHDAY: You are highly attuned to your own emotions and those of others. When in love, you emerge with your lover with all your heart, mind and soul. Your friends know you will be the first to join their celebrations, and the last to leave when trouble strikes.

**DILES QUE LO VISTE EN LA PRENSA ! ESTE
PODRIA SER SU ANUNCIO EN LA PRENSA!**



Arturo Ortiz, Greg Guzman, and Adriana Luzardo (back row, left to right) join the LatinoMix crew last Sunday with special guest DJs Victor Diaz and Betty Rios, accompanying Tony Rios (left to right, front row). See related story on page 4. Photo by Rico de La Prensa



¡Cada semana!
¡Cada domingo!
¡Escuche LatinoMix!
1230 AM, Toledo OH
8:00 p.m. till Midnite

Dedication Line:
419-241-1944

E-mail address:
latinomix1230@yahoo.com



RAC Rent-A-Center
Rent-A-Center
1244 Broadway
Ste 5 & 6
Toledo, OH 43609
Ask for:
Rodney Rodríguez
1st Week of any Rental
item is Free!

Phone
(419) 255-3343
Fax
(419) 255-2232

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors
JULIE PICKNELL
REALTOR
Office: 734-429-9449
Direct: 734-669-4536
Cell: 734-395-8383
Fax: 734-429-9448
e-mail: pickjules@aol.com

1020 E. Michigan Ave
Saline, MI 48176

TACO ESPECIAL III
Dining and Carry Out Mexican Restaurant
Authentic Mexican Food

OPEN
Monday thru Saturday
10:00 a.m. to 9:00 p.m.
Closed Sundays

Your Hosts
KIKE & MARGIE CABRERA
(734) 240-2591

1096 N. Dixie Hwy.
Exit 15 off I-75
Monroe, Michigan

La Oficina
Sirviendo A La Comunidad Hispana Desde 1993

Abierto Los 7 Dias

4454 W. Vernor Hwy ~ Detroit, MI 48209
313.554.0060 ~ 1.866.554.0060

IRS e-file

INCOME TAX

Rembolso Rapido	1-4 dias	Rapid Refund	1-4 days
Electrónico	10-14 dias	E-file	10-14 days
Envio Regular	4-6 semanas	Mail	4-6 weeks

HORARIO:
lunes a viernes 9 a.m. - 7 p.m.
sabado y domingo 12 p.m. - 5 p.m.

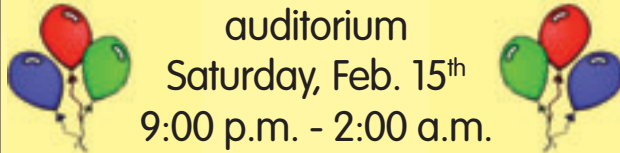
HOURS:
Mon. - Fri. 9 a.m. - 7 p.m.
Sat. & Sun. 12 p.m. - 5 p.m.

☺ Reciba \$10.00 de descuento al mencionar este anuncio
☺ Receive a \$10.00 discount when you mention this ad

(Si usted quiere hacer su declaración de impuestos pero no tiene seguro social y también necesita numero para sus dependes, llame hoy para más información)

Celebrate our 30th Year! LSU/MECHA SCHOLARSHIP BAILE

University of Toledo's student union
auditorium



Saturday, Feb. 15th

9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance & \$25 at the door.

Call 419-530-4326

Tickets on sale at El Camino Real



**Mark your
calendars!**

Honor our Latino Students

To place your ad in
LaPrensa
call (419) 242-7744
or (313) 729-4435
or e-mail
laprensa@lycos.com

For details visit our
website at
www.laprensatoledo.com

The road through life has
many twists and turns.
We write auto coverage and offer
discounts that will keep you driving
in the right direction.
Call today

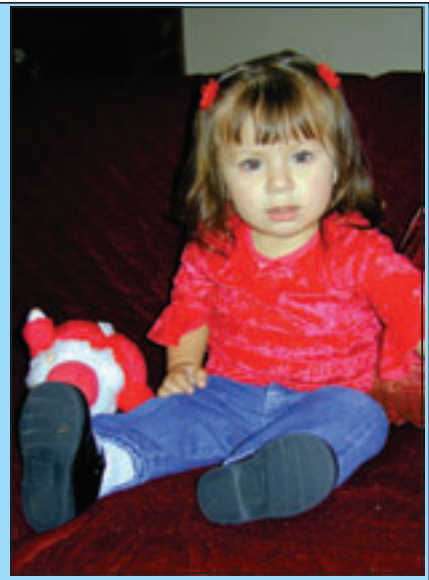


Daniel Guadarrama
3171 N. Republic Blvd.
Suite 207
Toledo, Ohio 43615
(419) 704-2589

Paulita Flores Ibarra es una muñeca preciosa

Sixteen-month old Paulita Flores Ibarra lives in Toledo, Ohio. Her favorite words are "agua," "please," "gracias," "down," "leche," "hello," and "caballo." She also knows sign language.

She is the daughter of Josh Flores (Spanish instructor at Waite High School and member of Youth Commission Board) and Marisol Ibarra (Latino Liaisons for the Toledo/Lucas County Democratic Caucus, ACP, and LatinoFest. She also is in charge of public relations for LSU and writes for *La Prensa*).



CAMINO REAL

Mexican Restaurant

"Highly Recommended"
by La Prensa Newspaper

**NOW IN THE FOOD COURT AT
WESTFIELD'S FRANKLIN PARK MALL!**
Check out our Bowling Green restaurant
located at 892 S. Main Street
419-352-5200



*Honest Homemade
Mexican Food*

2500 West Sylvania Avenue
Toledo, Ohio 43613
419-472-0700
Fax: 419-472-5044

SENTIMIENTO

Brought to you by
JAZZ DIRECT MARKETING

MON-FRI
12:00P.M. - 1:00P.M.
SAT-SUN
5:00P.M. - 6:00P.M.

LATINO!

TV6
Comcast

Coming to Pontiac in January. Michigan's Premier Latino Television Programing!

Bailes y La Música

By Rico

OHIO:
Toledo:
Las Palmas Nightclub, 3247 Stickney Ave; Sat; call 419-476-1363.
Mickey Finn's, 602 Lagrange St., DJ Tony Rios, Thurs. 9:00 p.m. to midnight. Call 419-246-3466.
Rambo's, 201 Knapp St., DJ Bob Rios, Thurs-Sat; call 419-241-2358.
The Connection, 3126 Lagrange Street; Tejano every Fri-Sat. nights, 9:30 p.m. to close; Wed., Thurs., & Sun., DJ music from 8:30 p.m. to close. 419-242-2924.

MICHIGAN:
Detroit: *Detour Lounge*, 1824 Springwells Street; every Friday night; *Baile Cumbia*; free cumbia lessons by Edwin Salazar; DJ Manolito; cumbia, salsa, ranchera, merengue; 313-849-0900.
Club International, 6060 W. Fort Street; weekly Saturday entertainment with renowned bands; 313-995-4938.
Luna Pier: *Luna Pier Ballroom*; every Saturday night; *El Baile Grande*, 10 p.m. to 3 a.m. Call 734-848-4326.
Royal Oak: Every Tuesday night; *Sky Club*, 401 S. Lafayette; *Sangria*; doors open at 7 p.m. with free dance lessons at 8 p.m.; 21 and over; proper attire; 586-254-0560.
Every Thursday night; *Sky Club*, DJ Cisco; 248-543-1964.

Spanglish Radio Programs

WCWA 1230 AM LatinoMix 1230 with Yvonne, Tony, & Rico; Toledo, domingo, 8 p.m. to midnight.
WBGU 88.1 FM Bowling Green, domingo, 9 a.m. to 2 p.m.
WFOB 1430 AM with Sylvester Duran Fostoria, sábado, 4-6 p.m. Domingo, 8:30 to 10 a.m.
WLEN 103.9 FM Adrian, domingo, 1 to 4:30 p.m.
WQTE 95.3 FM Adrian, domingo, 3 to 8 p.m.
WLFC 88.3 FM Findlay, viernes, 6 to 9 p.m.
WKNZ 680 AM with Luis Hernández Detroit, lunes a sab., 5 to 7 a.m.
WCAR 1090 AM Detroit, sábado, noon to 5 p.m. domingo, noon to 4 p.m.



Locutor y Ventas
Tel: 313-445-2031
313-215-0110

Spanish Church Services:

Evangelical Assemblies of God
705 Lodge
Toledo, Ohio 43609
Pastor Moses Rodríguez
Miér., 7:00 p.m.
Dom., 11:00 a.m.
419-385-6418

First Spanish Church of God
1331 E. Broadway
Toledo, Ohio 43605
Dom., 10:00 a.m. & 5:00 p.m.
Mier. & Vier., 7:00 p.m.
Sab., 6:00 p.m.
419-693-5895

Iglesia Bautista El Buen Pastor
521 Spencer Road
Toledo, Ohio 43609
Rev. Dr. Alberto Martínez
Miér., 7:00 p.m.
Sab., 7:00 p.m.
Dom., 10:15 a.m., 11:20 a.m., 6:00 p.m.
419-381-2648

La Primera Iglesia Bautista
628 Elm Street
corner of Elm & Erie
Toledo, Ohio 43604
Pastor Titular: J. Truett Fogle
Pastor Asociado: Jesus Segovia
Escuela dominical: 10:00 a.m.
Culto de adoración: 11:00 a.m.
Los cultos son bi-lingual
419-241-1546

SS. Peter & Paul
728 Guadalupe Street
Toledo, Ohio 43609
Fr. Richard Notter
Dom., 12:00 p.m.
419-241-5822

Primera Iglesia Hispana de Monroe
Alianza Cristiana y Misionera
Pastor Jesse Morales
317 E. Front St.
Monroe, Michigan 48161
Dom., 1:30 p.m.
Mar. & Jue., 7:00 p.m.
734-848-4271

Primera Iglesia Bautista Hispana
3495 Livernois Street
Detroit, Michigan 48210
Pastor Titular: Carlos Liese
Pastor Asociado: Eli Garza
Estudio Bíblico: Miér., 7:00 p.m.
Escuela Dominical: 10:00 a.m.
Culto de Adoración: Dom., 11:00 a.m.
313-894-7755

Nueva Creación United Methodist Church
270 Waterman St. Detroit MI
Services: Juev. at 7:00 p.m. & Dom. at 5:30 p.m.

Editor's Note: Churches desiring to be included in this directory should e-mail the information to Rico, c/o prensa789@aol.com or fax to 419-255-7700. Gracias.

LA PRENSA'S CALENDAR OF COMMUNITY EVENTS

February 7, 6:00 p.m. reception, *LEON Awards*, Spain Restaurant, 888 E. Dublin-Granville Road, Columbus; dinner and awards, \$25; call 614-231-4744.
February 9, 7:30 p.m., *Dance Cuba*, Havana-based company of 22 females combine Spanish flamenco and Afro-Cuban rhythms, Cleveland Museum of Art, 1150 East Blvd., Cleveland, \$35 nonmembers, 216-421-7350.
February 15, 9:00 p.m. to 2:00 a.m., *30th Anniversary MEChA/LSU Baile*, University of Toledo Student Union Auditorium; music by Alma Tejana and Dezeo; \$20 in advance and \$25 at door; call 419-530-4326.
March 1, 8:00 p.m. to midnight; St. Mary's Church benefit dance, at Somerset Hall, 2458 Tremainsville, Toledo; featuring Grupo Autoridad de Adrian; \$12 per person in advance and \$17 at the door. Mexican food and soft drinks sold; for advance tickets call Maria Ramirez at 419-255-2429 or St. Mary's at 419-243-9213.
March 27, 6:00 p.m., *César Chávez Humanitarian Awards*; sponsored by Adelante, Inc., University of Toledo Student Union, Toledo; 419-244-8440.
April 25-26, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., *8th Annual Hispanic Leadership Conference*, Lorain County Community College, Lorain; for info call: 440-244-2056; to register call: 440-277-8235.
May 5, *Cinco de Mayo* festivities at University of Toledo, Waite High School, and elsewhere.
May 10, *2nd Annual Greater Cincinnati Hispanic Scholarship Fund Gala*, Xavier University Cintas Center, Cincinnati; call Maria Molina, 513-983-2232.
June 14, *LatinoFest 2003*, Promanade Park; entertainment by Emilio Navaira, Big Circo, y más. Contact Consuelo Hernández, 419-259-5257.
June 20-21, *Festival Latino*, Bicentennial Park and Civic Center Drive, Columbus; call 614-645-7995.
September 15-October 15, *Hispanic Heritage Month*.

Editor's Note: Anyone having an event to be listed should mail the event to *La Prensa*, attn: Rico, 616 Adams Street, Toledo OH 43604, or e-mail to laprensa@lycos.com. Gracias!

Free ESOL Classes available in Washington Township and Sylvania

ESOL (English for Speakers of Other Languages) classes are available for adults from other countries who want to learn English. The classes are free and meet Monday through Thursday from 9:00 a.m. to noon or from 1:00 to 4:00 p.m. Contact Nancy Lougheed, Washington Local ABLE, at 419-473-2364 for details.
ESOL classes are also offered free in Sylvania with classes Monday, Tuesday, and Thursday from 1:00 to 4:00 p.m. and on Friday from 11:00 a.m. to 2:00 p.m. Call 419-824-8539.

Breves

(Continued from Page 1)

vicecancilleres Gustavo Iruegas de México, Joao Rocha París por Portugal y Cristian Barros de Chile.
En las próximas horas se espera el arribo del subsecretario de Estado adjunto encargado para el Hemisferio Occidental de Estados Unidos, Curtis Struble y Miguel Angel Cortés de España.

La visita de los representantes de los seis países amigos ha suscitado expectativas favorables entre los dirigentes opositores y oficialistas.

El canciller Roy Chaderton declaró que el encuentro con los vicecancilleres servirá para una "primera evaluación y contactos" con las partes.

Precisó que es posible que Chávez sostenga una reunión con los vicecancilleres el viernes.

Chaderton descartó que el gobierno vaya a promover una enmienda constitucional o un referendo revocatorio, tal como propuso el ex presidente y Premio Nobel Jimmy Carter, y sostuvo que el objetivo del oficialismo es que Chávez culmine su mandato en enero del 2007.

«El hecho de que respetamos que dentro de la Constitución se adelante todas las acciones para

lograr el objetivo de un sector del país, no quiere decir que el gobierno tenga que respaldar la iniciativa», manifestó el canciller a la emisora Unión Radio.

El negociador opositor, Américo Martín, se mostró optimista por la visita de los vicecancilleres, y aseguró que ayudarán a despejar el camino para resolver la crisis por una vía electoral.

Costa Rica celebra nuevos recursos para Derechos Humanos

SANJOSE (AP): Costa Rica celebró este jueves el acuerdo de la Organización de Estados Americanos (OEA) para aumentar el presupuesto de las entidades que forman el Sistema Interamericano de Derechos Humanos, entre ellas la Corte que tiene su sede en esta capital.

El canciller Roberto Tovar detalló mediante un comunicado de prensa que el incremento de presupuesto para el 2004 favorecerá además de la Corte, a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos que funciona en Washington.

Con la resolución, los ingresos de la Corte aumentarían en 400.000 dólares. El año pasado la entidad obtuvo 1,3 millón de dólares para su funcionamiento.

Aparte de esa suma, la institución recibe 100.000 dólares anuales por parte del gobierno costarricense, como país sede.

Tovar destacó que la decisión de OEA llegó a cumplir una meta propuesta por el gobierno, luego que en el 2002 ya se había logrado un aumento por otros 500.000 dólares para la Corte.

El canciller calificó «de gran importancia para la protección y promoción de los derechos humanos en el continente americano» los nuevos aportes de OEA a los dos organismos.

Para la Comisión, el aumento será de hasta 600.000 dólares por encima de la suma que le fue asignada en el presupuesto del 2003.

La resolución respondió a un proyecto copatrocinado además de Costa Rica, por otras naciones como Canadá, Argentina, Bahamas, Brasil, Chile, Colombia, Estados Unidos, México, Nicaragua, y Uruguay.

Desde hace varios años el presidente de la Corte, el brasileño Antonio Cancado, venía mostrando preocupación de que la falta de recursos financieros afectara la calidad y prontitud de las resoluciones del alto tribunal.

PLACE YOUR AD IN LA PRENSA
e-mail laprensa@lycos.com
or call (419) 242-7744



2350 W. Laskey Rd., Toledo, OH 43613
(1/10 mile East of Douglass Rd.)
419-486-9600



For the Best Tamales in town!
Hot, mild, or the Plain Jane for los niños.

Call **Rubén Ramos** at **419-255-5007**

MARK YOUR CALENDARS!

LSU Annual Scholarship Baile

UNIVERSITY OF TOLEDO'S STUDENT UNION

Saturday, Feb. 15th
9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance & \$25 at the door.

Call 419-530-4326



ATTORNEY

Call Jeff Zilba, attorney at law for you legal needs, including, criminal defense and personal injury. Have Spanish-speaking paralegal. 419-255-1515.

EMPLOYMENT/SERVICES

Fully Qualified; 25 YRS EXPERIENCE; Electric, Carpentry, Plumbing, Heating, Refrigerators, Remodeling; Lic. & Insur. 419-242-7539

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

AARON* Roof, paint, siding & Eaves, windows, plumbing. WEDO ANYTHING! 419-8104243.

AMERICAN Painting. Painting at its finest. Interior; exterior. Free Est. Insured. 419-350-1152.

ATLAS Painting & Powerwashing; Interior/Exterior. Insured 10% off Sept. 419-727-4633.

BALL & Son Painting; Int/Ext., plumbing, dry-wall, carpentry, custom built decks, yard thatching. Free est. Insured & guaranteed. 419-478-2563.

BLACKTOP INSTALLED Resurfaced—Repaired—FREE Est. 419-897-9576 or 419-349-1295

CARPENTERS With at least 4 years experience in residential rough carpentry. For projects in Ypsi-lanti, MI. Year-round work. Top wages. 734-777-4401.

“CONCRETE CONNECTION” Free estimates. All flat work, small brick 7 block. 50 mile radius of Toledo. Jason. 419-215-4690 or 419-698-4680

CUSTOM Built Cabinets & Counter Tops. High Quality & Fair Price! 419-450-9093.

DEAL with WORKER. Prices over the phone. Windows. Siding. Roofing. 419-283-8675.

FISCHER Multibusiness Opportunities Painting and Remodeling, Free estimates; insured. Jewels by Parkland and Stanley. Home Party Plans. Call 419-877-9928.

GALE'S Masonry. We lay anything. Brick, block, stone, concrete, fireplaces. Call Gale at 734-652-0148.

INTERIOR & EXTERIOR PAINTING Large or small jobs welcome! Call Network Painting for a free estimate. Call Vern at 419-729-9211 CALL TODAY!

Mowing, edging, mulch, tree removal, fertilizing, fall cleanup. Free Est. 419-243-2360.

Pintamos interiores y exteriores. ¡Trabajos grandes u pequeños bienvenidos! Llama al Network Painting por un presupuesto gratis pregunta por Vern @ 419-729-9211. ¡Llama Hoy!

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

PHOTOGRAPHER, EXPERIENCED; non-studio; Weddings, outdoor portraits, and other special occasions. Call Rico at 419-870-6565.

SANCHEZ ROOFING Preventive maint; roof repairs; gutters cleaned & repaired; re-roof

shingles; 20 years exp; free estimates and inspections; roof coatings; roof leaks; call Pete Sanchez, 419-787-9612.

SUPREME Roof Repair. Leaks, new roofs, gutters, siding. Big/Small. Free est. 419-242-422.

WOOD'S Tree Service, Trimming & Removal, Fully Insured, ISA Member, Free Estimates, 419-472-0471

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

REAL ESTATE

A-1 Home Buyers will pay cash for your home or lease purchase it. Fast closings. 419-704-3383.

Local Investor PAYS CASH for Executive Houses, estates, foreclosures. We sell houses too. Toledo and subs. Only. 419-865-8177. Deb or Bob.

FOR SERIOUS HOME BUYERS & SELLERS I represent sellers/buyers for residences in the Ann Arbor/Saline, Michigan area. Call for an appointment, Julie Picknell, realtor, 734-669-4536.

75 ACRES, Middleton Twp./Wood County; City water available. 23 acres 1 mile west of Waterville. 419-392-3109.

PLACE YOUR CLASSIFIED IN LA PRENSA 419-870-6565 or 313-729-4435

¿Qué pasa si no estás entrenado?

Si tienes entre 16 y 24 años de edad, puedes calificar para entrenamiento GRATIS con Job Corps - que ofrece vivienda, cuidado médico y dental y la oportunidad de obtener un diploma de escuela secundaria.

¡LLAMA AHORA!

1-888-384-8181



COMPUTER

COMPUTER REPAIR SERVICE /SERVICIO DE COMPUTADORA 24 Hours on-site; will beat any price. Hablamos su idioma con ganas. Call Paul or Tim 419-514-3566.

E-mail your classified ads to Laprensa at laprensa@lycos.com

Crystal You

(Continued from Page 1)
partake in a five-and-one-half-month sabbatical at the Universidad de Costa Rica in San José to enrich her life skills and knowledge of Spanish.
She will be living with a host family by the name of Delgado in nearby Sabanilla until her return to the United States in July.
After a one-month orientation with 38 other U.S. students, who will be participating in the same sabbatical sponsored by the University of

Kansas, Crystal will be attending classes in history, linguistics, and Spanish literature.
Crystal informed this reporter that she has always wanted to make such a trip, but that she regretted missing the 30th year celebration of LSU/MEChA at UT on February 15th, and, “of course, I will dearly miss my family and friends.”
Crystal is one of this year’s LSU/MEChA’s scholarship recipients with a GPA of 3.538.
Crystal is the daughter of Andrea Montez and grand-

daughter of Toney Montez. Both are very proud of their roving student. You’s father is a first generation Chinese American.
After Crystal’s graduation from Start High School in 1997, she attended Owens Community College for three years, majoring in Spanish. She then transferred to UT, where she is scheduled to graduate in December, with a major in Spanish and a minor in business.
This article is part one of a series of stories documenting this sojourn of Crystal You.


PLACE YOUR BUSINESS IN THE LA PRENSA DIRECTORY

To be placed in the Directory of businesses and services that service the Latino community contact Rico at *La Prensa*: 419-870-6565 or 313-729-4435; or at laprensa@lycos.com. 5-line ad costs \$100, paid in advance, and is published for 26 continuous weeks. Be part of the rapidly growing Latino community and place your business/service in the Directory today!

Welcome to Quality Hispanic TV Programming

On Location with LatinoMix

VOCES LATINAS CON Tony & Beth Rios



“Videos Calientes”

Toledo, Ohio
Buckeye Cablesystem Channel 8 & 13
Dual System Channel 21B
Thursday 10:00 p.m.; Sunday 1:00 p.m..

Bowling Green, Ohio
WBGU-TV Channel 24
Tuesday 8:00 p.m.

Produced by: Tony Rios Enterprises, Inc.
P.O. Box 80146
Toledo, Ohio 43608
Telephone: 419-729-9915
Fax: 425-928-3585
Email: Rios@voceslatinas.com
Website: <http://www.voceslatinas.com>
Advertise on Voces Latinas TV Show

Defiance, Ohio
DCTV Channel 5
Tuesday 10:00 p.m.
Friday 10:00 p.m.

Cleveland, Ohio
TRI-C Channel 54
Monday 4:00 p.m.; Friday 9:00 pm

Obituaries

ROSE MARIE (VASQUEZ) CASTILLO
Rose Marie (Vasquez) Castillo, 77, of Toledo, died January 31, 2003 at St. Charles-Mercy Hospital. She was born in Toledo on August 5, 1925 to Max and Macedonia (Herrera) Vasquez. She was a former employee of Jeep, and was retired from the Postal Service. She also worked as an interpreter with the Immigration Service. She was a member of St. Peter & Paul’s Church.
Surviving are her brothers, Primo J. Vasquez and Cruz Vasquez of Toledo; her nephews, Louis (Carol), Robert (Kathy), Brian (Heather) and Michael (Debbie) Vasquez; and her sisters-in-law, Carol, Gall, Mary Margaret Vasquez, and Mary Vasquez. She is preceded in death by brothers, Tino Vasquez and Leo Vasquez, and sister-in-law, Susan Vasquez.

ARNOLDO S. RAMOSSR.
Arnoldo S. Ramos Sr., 51, of Toledo, Ohio, passed away Saturday, February 1, 2003, in Toledo, Ohio. He was born in Bono, Ohio, on December 6, 1951, to Antonio and Beatrice (Salinas) Ramos. Arnoldo was employed for 31 years with the Daimler Chrysler plant in Perrysburg, Ohio, and was a member of the UAW.
Surviving are his loving partner and companion of 12 years, Oralia Martínez; children, Arnoldo Jr., Richard, Robert, and Angel Ramos; step-children, Armando and Juan Martínez; grandchildren, Sabrina, Mikayla, Melissa, Paris, Hanna, Devin; siblings, Adam, Abel (Vivian), Aurora (Santiago) Isquierdo, Avelardo Ramos, Armando (Lupe), Art, Antonio (Anna), Rosa Linda (Paul) Ruiz, Bertha (Phil) Estrada, and Amparo (Frank) Torres. Also surviving are many nieces and nephews. Arnoldo was preceded in death by his parents.

RICARDO RAMOS RUIZ
Ricardo Ramos Ruiz, 42, of Oregon, Ohio, passed away Saturday, February 1, 2003, in Toledo, Ohio. He was born in Toledo, Ohio, on May 11, 1960, to Paul and Rosalinda (Ramos) Ruiz. Ricardo was a construction laborer working out of Local #500.
Surviving are his wife, Carol; children, Ricardo and Derek (Marcie) Ruiz; parents, Paul Sr. and Rosalinda Ruiz; granddaughter, Marisela; brother, Paul Ruiz Jr.; sisters, Esperanza, Lilly, Lesley (Ruben) González, Rosemary, Mary Alice (Jessie) Vasquez; and many nieces and nephews, whom he loved very much, Pedro, Palbo, Mario Jr., Rosie, Jessica, Jennifer, Jacklyn, Arianna, Melissa, Isabella, Delilah, Isaac, Savanna, Jasmine and Fatima; and many aunts, uncles and cousins.

ASSOCIATE QUALITY ASSURANCE COORDINATOR

Assist with managing the development, procurement and contracting of services funded by the PASSPORT Program. To review, analyze, monitor, and report provider quality and statistical data.

BA/BS in Social Work, Nursing, Business Administration, Public Admin. with 3 years in Health/Human Services Mgmt. Knowledge of Medicare/Medicaid, QA, data analysis techniques, and third party contracting.

Starting Salary: \$30,000.00

Send Résumés to:
PASSPORT Program
Area Office on Aging of NW Ohio, Inc.
Attn: Personnel/QA
2155 Arlington Avenue
Toledo, Ohio 43609-1997



**Charles Crest I
Rossford, OH**

A Housing Community for the Elderly or mobility impaired.

Accepting Applications for One Bedroom and Efficiency Apartments

Appliances Furnished

Utilities included in rent

Rent based on annual income

Applications by Appointment (419) 241-6985

Equal Housing Opportunity



Spanish tutor

wanted to hold weekly conversation classes. Call 419-474-7582.

****Apartments****

Rent Based on Income

Westland Gardens
1717 Fielding (Dorr near Holland-Sylvania)
2 & 3 Bedrooms

Oakwood Gardens
6844 Oakfield (McCord near Hill)
2 Bedrooms

Greenview Gardens
1151 Pinebrook Pkwy (Airport Hwy near Eastgate)
2 Bedrooms

Must meet income guidelines & Eligibility requirements.

Equal Housing Opportunity



Clinical Therapist

Harbor is expanding its capacity to provide professional behavioral healthcare services. We are ready to hire clinicians experienced in behavioral health care who hold independent Ohio licenses (LISW, LPCC, PhD, MSN, MD). Successful candidates should demonstrate current enrollment in appropriate provider panels and familiarity with relevant CPT coding, plus the ability to develop and maintain referral and collaborative relationships with primary care providers. Duties include individual and family therapy regarding mental health and/or substance abuse issues in a fast paced, multidisciplinary, outpatient setting.

Position "A" Candidate should demonstrate a passion for working with children, adolescents, and their families. Affiliation with area educational institutions and inpatient programs possible. Therapist would provide services to our youngest clients and their families, and consultation and training to parents and early childhood providers.

Position "B" Therapist must have a preference for providing therapeutic behavioral and/or substance abuse services to adults and families. Both full time and contractual positions are available.

Excellent organizational and communication skills are essential. All minorities encouraged to apply. Generous benefits. Send resume and salary expectations, indicating consideration for Position A or B, by 2/14/03 to

Harbor Behavioral Healthcare
Attn: Human Resources
4334 Secor Rd.
Toledo, OH 43623-4234
or fax to 419-479-3230
or e-mail to hr@harbor.org
EOE.

RN

Unison Behavioral Health Group is seeking part-time RN to work in outpatient clinic. Duties will include health assessments, medication education, and direct service to clients in clinic. Qualified candidates must possess RN license and psychiatric nursing experience. Send cover letter with resume by 1/27/03.



Director of Nursing
P.O. Box 10015
Toledo, OH 43699-0015
Fax 419 693-0768
Email: HR@UNISONBHG.ORG
EOE

EAP Consultant

Harbor is seeking a competent professional to work 10-20 hrs/wk providing EAP services to corporate customers in our Findlay office. Must have understanding of EAP practice, alcohol and other drug problems, mental health issues and organizational dynamics. Position requires Masters degree with Ohio licensure (LSW, LISW, LPC or LPCC); independent licensure preferred. Must be certified in Employee Assistance Services (CEAP, CAS or CCDC III) and/or demonstrating progress towards certification. Knowledge of referral resources and training experience a plus. Candidate must live within close proximity to Harbor's Findlay office. All minorities encouraged to apply. Send resume and salary requirements by 2/12/03 to

Harbor Behavioral Healthcare
Attn: Human Resources (EAPF)
4334 Secor Rd.
Toledo, OH 43623-4234
or fax to 419-479-3230
ore-mail hr@harbor.org
EOE.

Family Self Sufficiency Specialist

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced applicants for the position of Family Self Sufficiency Specialist. Position is responsible for determining the needs of and providing case management and support to participants in the Family Self Sufficiency (FSS) Program. Assists families in establishing and achieving goals relative to economic self sufficiency. Collaborates with various social service agencies. Requirements: Associates Degree in Human Services, Social Work, Public Administration or other related discipline; 3-5 years of experience in effective networking and service delivery, case management and working with diverse populations. Section 8 experience is desirable. Must possess and maintain a valid Ohio Driver's License and insurability. Position is grant-funded for one year. Hourly rate: \$15.2672. We do background checks and drug testing. Send resume and cover letter specifying the position you are applying for to LMHA, PO Box 477, Toledo, OH, 43697-0477. Attn: Pamela Gilbert. **All material submitted must be received at LMHA no later than 5:00 p.m. on Friday, February 14, 2003.**

AA/EEO



Established 1936

TEX-MEX TORTILLERIA
848 S. Broadway
Toledo, Ohio 43609
(419) 241-3486

OPEN 9:00 - 3:00
CLOSED MONDAY & TUESDAY

SEND YOUR LOVED ONES
A LOVE MEMO THIS
VALENTINE'S DAY
by listing your personal love note
in next week's La Prensa



4 lines for \$4!
Call (419) 242-7744
E-mail to laprensa@hycos.com

Únase a los muchos propietarios de casa que

Recibieron un SÍ de Charter One.

Nosotros hacemos fácil conseguir un préstamo accesible para comprar una casa.

¡No cree que pueda comprar una casa? ¡Píenselo de nuevo. Con nuestro programa de asistencia para tener una casa usted puede ser elegible para estos magníficos beneficios y mucho más ...

¡Compre una casa de \$75,000 por tan solo \$419 por mes!

- Asistencia para pago de anticipo de hasta \$2,000
- Tasas bajas especiales
- Sin gastos de cierre
- Sin gastos de seguro de hipoteca

(También podemos ayudarle a refinanciar y ahorrar!)

Consiga una ventaja inicial para tener una casa ... ¡Reciba un SÍ! Llame al (313) 838-5000 para hacer una cita o vaya a su oficina local para ver si califica.

CHARTER ONE BANK

Atmista de FDIC

*Ejemplo basado en un préstamo por \$75,000, tasa efectiva de 6.125%, préstamo a 360 meses con un anticipo de 2% (2% de porcentaje anual) de 6.125% efectiva el 20 de marzo de 2003. Sujeto a nuestros estándares de elegibilidad que se encuentran disponibles a pedido del solicitante. Sujeto a restricciones de financiación específicas respecto a préstamos recurrentes. Puede requerir seguro de tenencia. Sujeto de oferta limitada. Oferta sujeta a cambio sin previo aviso.

LABORER

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced individuals for the position of Laborer. Position performs a variety of tasks to assist with the renovation, including janitorial rehab, and maintenance of houses and apartments or the upkeep of grounds to include lawn cutting, snow removal, etc.

Requirements: Completion of secondary education (high school or GED) plus one year janitorial or grounds maintenance experience, or equivalent. Must possess and maintain a valid driver's license and insurability. Hourly rate: \$12.7176. Selected candidate must successfully pass skills testing, background checks, and drug testing.

Applicants for the position of Laborer may either send a resume and cover letter specifying the position applying for to LMHA, PO Box 477, Toledo, OH, 43697-0477. Attn: Pamela Gilbert, or may apply in person at: 435 Nebraska Avenue (Corner of Collingwood and Nebraska), Toledo, Ohio, between 8:30 a.m. and 3:30 p.m. weekdays until 3:30 p.m. on Friday, February 14, 2003. All material submitted must be received at LMHA no later than 5:00 p.m. on Friday, February 14, 2003.

At this time, we are suspending our practice of accepting applications for the position of Laborer on the 2nd and 4th Friday of every month. Applications will only be accepted until the above stated deadline or in response to future advertisements.

NO PHONE CALLS PLEASE



MANUFACTURING SUPERVISOR

WE ARE IN SEARCH OF A SUPERVISOR WITH AT LEAST 3-5 YEARS OF MANUFACTURING EXPERIENCE IN A UNIONIZED ENVIRONMENT. MUST HAVE STRONG INTERPERSONAL SKILLS AND A COMMITMENT TO EMPLOYEE INVOLVEMENT. MUST HAVE THE ABILITY TO ENSURE THAT ALL SAFETY AND QUALITY STANDARDS ARE MET AND PROMOTE GOOD HOUSEKEEPING, WHILE MEETING PRODUCTION STANDARDS. A MINIMUM OF AN ASSOCIATE'S DEGREE IS REQUIRED. WE OFFER A VERY COMPETITIVE BENEFITS PACKAGE. THIS MAY BE AN OFF-SHIFT POSITION AND MAY ENTAIL WEEKENDS AND OVERTIME AS PART OF A REGULAR SCHEDULE. RESUMES WILL BE ACCEPTED THRU FRIDAY, FEBRUARY 7, 2003. PLEASE FAX OR MAIL YOUR RESUME TO:

HUMAN RESOURCE MANAGER
JOHNSON CONTROLS, BATTERY GROUP
10300 INDUSTRIAL RD.
HOLLAND, OHIO 43528
OR FAX TO:
419-865-6155
EOE

SECRETARY

A full time position for a self-motivated individual. Post high school education or experience preferred. Communication and organizational skills required. Typing, computer and 10-key calculator skills a must. Competitive wage and good benefit package.

Please send or fax cover letter and résumé to:

Halley Downey
P.O. Box 4719
Toledo, OH 43620
(419) 246-4703
Equal Opportunity Employer

Need Help Now!

Worldwide company expanding in Toledo. No experience necessary. Will train. 1-800-451-7785, code M195.



EL RANCHO MEXICAN RESTAURANT

2100 W. State ~ Fremont, Ohio
419-334-3475

Hours:
Sunday-Thursday: 9 a.m. to 9 p.m.
Friday & Saturday: 9 a.m. to 10 p.m.
Closed on Wednesday

Manager, Technology Initiatives

The Regional Technology Alliance of Northwest Ohio (RTA) is a consortium of private, public and academic leaders committed to fostering the growth of technology-based entities in Northwest Ohio. The RTA seeks to add a creative, entrepreneurial thinker to its team who can partner with community and business leaders to further technology initiatives that promote the growth of technology companies in the region. This position reports to the Director of the RTA.

The successful candidate will have a history collaborating with stakeholders to effectively promote development through technology transfer, technology company incubation, venture fund or early stage investment management and angel networks, and/or entrepreneurial technology company startup.

Required Skills include: oral, written communication/presentation; leadership; team building/facilitation; grant writing; networking and partnership building. Candidates with a Master's in an appropriate discipline are desired.

Salary is commensurate with qualifications, including healthcare and retirement benefits. Candidates can apply by 14 Feb 2003 to:

Regional Technology Alliance of Northwest Ohio
300 Madison Avenue, Suite 270
Toledo, Ohio 43604
Fax: 419.252.2724
Email: birchfield@rgp.org

The RTA is an equal opportunity employer

Speech-Language Pathologist

Professional needed to provide consultation, evaluation, and assessment of speech and language disorders using a family-centered model to children birth through three years. Requires Bachelor's degree and current Ohio licensure plus one year of working with infants or toddlers in a professional setting. Master's degree preferred. Candidates can send résumé or apply in person at:

Lucas County Board of MR/DD
Attn: Human Resources-MAK
2001 Collingwood Blvd.
Toledo, OH 43620

EOE

Teaching Artists Wanted

Accepting applications for part-time arts instructors for summer camps, classes, mental health programs. Candidates must have expertise and training in either visual, performing, literary arts, education or mental health. Spanish-speaking instructors wanted also. Submit letter of introduction, résumé, and 3 references to: ACLEW, 1700 N. Reynolds, Toledo OH 43615. Equal Opportunity Employer.

CORRECTIONS OFFICER

CCNO is accepting applications through February 20, 2003 for Corrections Officer. Full time positions available with an excellent benefits package including medical, dental and prescription drug. Current starting wage is \$12.18 per hour and increases to \$13.58 after 1 year. Position requirements include: HS Diploma or GED, 21 years of age or older, valid driver's license, residency in Northwest Ohio area serviced by CCNO as well as adjacent counties. Must successfully complete psychological, physical and drug screen by CCNO approved professionals. Applications may be obtained at CCNO offices at 03151 County Road 2425, Stryker, Ohio 43557, between the hours of 9:00 a.m. and 7:00 p.m. seven days a week. Applications must be received by 4:30 p.m. on February 20, 2003 in order to participate in initial testing sessions.

CCNO IS AN
EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

PRESCHOOL TEACHER

Part time position available. Degree in Early Childhood Education or CDA certificate preferred. Wage \$8.00 - \$10.00 per hour, depending upon education and experience. Apply at the Catholic Club, 1601 Jefferson Avenue, Toledo, Oh 43624. The Catholic Club is a non-profit, United Way agency, open to everyone.

RN or LSW

Assessor/Case Manager/Screeners with 1 year experience in home care or gerontology. To conduct in-person assessments, case management and/or screening for individuals in need of long-term care. Knowledge of community resources and reliable transportation required.

EEO/APP, Bilingual and minority applicants encouraged to apply.

STARTING SALARY: \$30,000.00

Send Résumés to:
PASSPORT Program
Area Office on Aging of NW Ohio, Inc.
2155 Arlington Avenue
Toledo, Ohio 43609-1997

CAREER OPEN HOUSE

Customer Service Representatives (Tellers)

Tuesday, February 11, 2003
11 a.m. to 2 p.m.

Clarion Hotel Westgate
Wedgewood Room
3536 Sector Road

Your future is awaiting you at Fifth Third Bank...
the only bank you'll ever need to succeed!

At Fifth Third Bank, we are a winning team dedicated to YOUR future by providing superior benefits, training, and career advancement opportunities.

Our bank is seeking professional Customer Service Representatives, committed to exceptional customer service and who will be strong team players. We have opportunities available at various locations throughout the Toledo area.

To be considered, candidates MUST meet the following minimum requirements:

- One year of solid work history in one position, which includes Banking or retail experience
AND
Cash handling
- Strong sales capabilities
- Ability to multi-task and work under pressure

Candidates must be at least 18 years of age and have a high school diploma or GED to apply.

Flexibility in location and scheduling hours is a must!

We are open 7 days a week:
Monday - Friday 9 a.m. - 8 p.m. • Saturday 9 a.m. - 5 p.m.
Sunday 11 a.m. - 4 p.m.

Please join us at one of our Career Open Houses to complete an application and speak with Human Resource Professionals!

Put your future in our hands,
meet us at the Open House!

An Equal Opportunity Employer - M/F/D/V

Build your future with us



Alianza de Construcción Profesionales

Seguridad de Sindicatos
Gran Beneficios
Entrenamiento Profesional
Buenos Sueldos
Adelantamiento de carreras



Edifica tu futuro con nosotros

Para más información, por favor

llame a Marisol Ibarra, 419.290.6594

www.acp1.com